



UMWELTERKLÄRUNG 2017

Inhalt

Identität und Anspruch.....	3
Unternehmensporträt.....	4
Unternehmensstruktur	4
Begrifflichkeiten	5
Zertifikate	6
Beschreibung der Zertifikate.....	6
Stand der Zertifizierung und Validierung – Übersicht.....	6
Entwicklung in den einzelnen Standorten	7
UNTERGRUPPENBACH.....	7
NEUENSTEIN.....	9
BAD WINDSHEIM	10
NEUENSTADT A.K.....	12
ROSENBERG	14
ST. GEORGEN.....	15
Umweltaspekte	17
Umweltkennzahlen.....	18
Übersicht: Energie, CO ₂ , Wasserverbrauch und Abfallaufkommen.....	19
Ziele des EHS-Management	20
Ziele 2017.....	20
realisierte Ziele	21
nicht realisierte Ziele.....	21
Ansprechpartner für den Umweltschutz	22
Gültigkeitserklärung	23

Identität und Anspruch

„Es ist unser Anspruch durch eine Nachhaltigkeitspolitik unserer Verantwortung nachzukommen, zukünftigen Generationen eine intakte Welt zu hinterlassen“

1935 in Deutschland gegründet, hat sich GETRAG seitdem von einem Familienunternehmen zu einem Automobilzulieferer mit globaler Reichweite entwickelt.

Das Portfolio reicht von klassischen Handschaltgetrieben, über Automatikgetriebe basierend auf Doppelkupplungsgetriebetechnologie, bis hin zu verschiedenen Hybridisierungslösungen, Range-Extender-Systemen und reinen Elektroantrieben.

Durch zukunftsorientierte, flexible und innovative Lösungen erfüllt GETRAG höchste Anforderungen und Ansprüche an moderne Getriebesysteme. Das Unternehmen deckt dabei den gesamten Entstehungsprozess ab, beginnend bei Idee und Konzeption über Design, Prototypenbau, Testphase und Fahrzeugintegration bis hin zur Großserienfertigung.

Unser Claim Home of Transmissions fasst diese jahrzehntelangen Erfahrungen zusammen.

Getriebe gehören zu den komplexesten Komponenten des Pkw-Antriebsstrangs. Deshalb kommt es bei unseren Produkten vor allem auf drei Attribute an: Precision. Passion. Partnership. So lautet das Markenversprechen, das wir unseren Geschäftspartnern und Mitarbeitern jeden Tag aufs Neue geben.

So wie ein Getriebesystem ein Teil des PKW-Antriebsstrangs ist, ist auch GETRAG ein Teil eines großen Ganzen.

Nur mit einem Gleichgewicht im Bereich Umwelt, Ökonomie und Gesellschaft können wir unserem Anspruch nach Nachhaltigkeit gerecht werden. Deshalb hat sich GETRAG entschlossen den Weg der Zertifizierung im Bereich Gesellschaftliche Verantwortung zu gehen. Die ersten Unternehmensstandorte sind bereits zertifiziert und weitere werden folgen.

Unternehmensporträt

Unternehmensstruktur

Seit Januar 2016 gehört GETRAG zur Magna Powertrain Organisation. Mit unserer Expertise rund um Getriebe vervollständigt unser neuer Eigentümer sein Portfolio im Antriebsstrangbereich. Gemeinsam bieten wir ein noch breiteres Spektrum an weltweit führenden Produkten an, die helfen Kraftstoff zu sparen und Emissionen zu reduzieren. Außerdem senken wir gemeinsam Risiken und sichern unsere Zukunft.

Die weltweit mehr als 20 Produktions- und Entwicklungsstandorte verteilen sich auf die drei Unternehmenseinheiten GETRAG Operations, GETRAG FORD Transmissions und GETRAG Asia Pacific. Die Muttergesellschaft aller Geschäftseinheiten ist GETRAG B.V. & Co. KG.

Die Einheit GETRAG Operations beschäftigt 4.500 Mitarbeiter und setzt sich aus Standorten in Deutschland, Mexiko, Italien, den USA und der Slowakei zusammen.

Zweite Businessunit ist die GETRAG FORD Transmissions (GFT), die 2001 durch ein Joint Venture mit FORD gegründet wurde. Der Hauptsitz der GFT befindet sich in Köln und beschäftigt 4.700 Mitarbeiter.

Die GETRAG Asia Pacific (GAP) ist die dritte Businessunit und setzt sich aus den beiden Joint Ventures GETRAG (Jiangxi) Transmission Co. Ltd. und Dongfeng GETRAG Transmission Co., Ltd. zusammen. 5.000 Mitarbeiter fertigen dort Getriebe für den asiatischen Markt.

Diese Umwelterklärung umfasst GETRAG B.V. & Co. KG und GETRAG International GmbH - also die Standorte Untergruppenbach, Neuenstein, Neuenstadt a. K., Rosenberg, St. Georgen und Bad Windsheim.

GETRAG	
GETRAG Operations	
■ GETRAG B.V. & Co. KG	■ GETRAG Americas GmbH
■ GETRAG International GmbH	■ GETRAG Transmissions Corporation
■ GETRAG s.r.o.	■ GETRAG Transmission Manufacturing de Mexico S.A. de C.V.
■ GETRAG S.p.A.	
GETRAG FORD Transmissions	GETRAG Asia Pacific
■ GETRAG FORD Transmissions GmbH	■ GETRAG Asia Pacific Transmission Technology (Shanghai) Co. Ltd.
■ GETRAG FORD Transmissions Sweden A.B.	■ GETRAG (Jiangxi) Transmission Co. Ltd.
■ GETRAG FORD Transmissions Slovakia s.r.o.	■ Dongfeng GETRAG Transmission Co. Ltd.
■ GETRAG Transmissions India Private Ltd.	

Begrifflichkeiten

Äquivalenz Getriebe: Für die Bildung der Umwelt-Kennzahlen werden Äquivalenzgetriebe (Equivalent transmissions, ET) verwendet. Diese ET werden benötigt, da sich die verschiedenen Getriebe und Komponenten von GETRAG in ihrer Größe, Komplexität und Produktionsdauer zum Teil stark unterscheiden und erst durch die ET vergleich- und aggregierbar werden. Für Produktionsstandorte errechnen sich die ET aus der Gesamtsumme der Maschinenlaufzeiten – abhängig vom Produktionsvolumen und den produzierten Getriebe-/Komponententypen - geteilt durch einen global definierten Faktor von 123,4 min/Getriebe. Für Nicht-Produktionsstandorte werden die ET über einen Faktor aus den geleisteten Arbeitsstunden errechnet.

Roadmaps: Zur Erreichung der übergeordneten Ziele einer jährlichen Einsparung von 2% (Ausgangsbasis: 2013) in den Bereichen Energie, Wasser und Abfall, werden in allen Standorten Roadmaps erstellt und gepflegt. Darin werden die Ziel- und Ist-Werte sowie die Einzelmaßnahmen mit den jeweiligen Einsparpotentialen über definierte Zeiträume dokumentiert.

Zertifikate

Beschreibung der Zertifikate

BS OHSAS 18001

Die Occupational Health and Safety Assessment Series ist eine weltweit gültige Zertifizierungsgrundlage für Managementsysteme zum Arbeits- und Gesundheitsschutz.

EMAS

Das Eco-Management and Audit Scheme ist ein von der Europäischen Union entwickeltes System aus Umweltmanagement und Umweltbetriebsprüfung. Zur Anwendung kommt es bei Organisationen, die ihre Umweltleistung verbessern möchten.

ISO 14001

Die internationale Umweltmanagementnorm ISO 14001 legt weltweit anerkannte Anforderungen an ein Umweltmanagementsystem fest. Die Norm legt einen Schwerpunkt auf einen kontinuierlichen Verbesserungsprozess als Mittel zur Erreichung der jeweils definierten Zielsetzung in Bezug auf die Umweltleistung einer Organisation.

IQNet SR 10

IQNet SR 10 ist eine internationale Norm, die Anforderungen an ein Managementsystem der gesellschaftlichen Verantwortung für Organisationen definiert.

Stand der Zertifizierung und Validierung – Übersicht

Standort	BS OHSAS 18001	EMAS	ISO 14001	IQNet SR10
Untergruppenbach	Seit 2004	Seit 2003	Seit 2003	Seit 2015
Neuenstein	Seit 2004	Seit 1997	Seit 1997	
Rosenberg	Seit 2004	Seit 1996	Seit 1997	
Bad Windsheim	Seit 2004	Seit 1998	Seit 1998	
Neuenstadt	Seit 2006	Seit 2006	Seit 2006	Geplant 2017
St. Georgen	Seit 2004	Seit 2003	Seit 2000	Seit 2015

Entwicklung in den einzelnen Standorten

UNTERGRUPPENBACH



- 2002 eingeweiht
- 1175 Mitarbeiter und 72 Auszubildende und Praktikanten (Stand: 31.12.2016)
- Zentrale von GETRAG, Sitz der Geschäftsführung
- Geschäftsbereiche: Produktentwicklung, Vertrieb, Finanz, Controlling, Einkauf, IT, Corporate Communications, Business Process Management, Personal und QEHS&SR, Versuch, Musterbau

Die Zentrale von GETRAG befindet sich in Untergruppenbach. In Ihrer Funktion ist die Zentrale innerhalb der GETRAG für globale umwelt- und arbeitsschutzrelevante Abläufe verantwortlich.

Mit den offiziellen Feierlichkeiten zum „Day 1“ 2016 gab es viele Veränderungen im Unternehmen, das seit 1.1.2016 Teil der MAGNA Gruppe ist. Die Integration in vielen Bereichen läuft auf Hochtouren, auch im Bereich Umwelt, Gesundheit, Sicherheit und gesellschaftliche Verantwortung.

Einige Ziele für 2016 haben sich dadurch etwas verändert oder umweltrelevante Projekte sind hinzugekommen und wurden sogar bereits umgesetzt. So z.B. wurde ein neuer Mitarbeiter Parkplatz geschaffen. Dieser ist nicht versiegelt und somit wasserdurchlässig, auch wurden neue Sträucher und Bäume zur Abgrenzung gepflanzt.

Für 2017 ist vorgesehen den Ende des Jahres 2016 neu gebauten Parkplatz mit einem LED-Beleuchtungssystem auszustatten. Der bisherige große Mitarbeiter-Parkplatz wurde in 2016 auf LED umgerüstet.

Es gab noch weitere Bereiche in denen auf LED Beleuchtung umgestellt wurde, dazu zählen die Außenbeleuchtung, der Versuch und die Prototypengarage. Die Umstellung im Bereich der Prüffelder läuft derzeit noch, da diese auch 2017 noch erweitert werden.

GETRAG wird 2017 an einem Pilotprojekt der Plattform NQC teilnehmen. Unser Ziel ist es dadurch die Auswertung und Überprüfung von Nachhaltigkeitsfragebögen in unserer Lieferkette einfacher zu gestalten. Die BMW Group hat in Zusammenarbeit mit mehreren Automobilherstellern dazu entschlossen den Dienstleister NQC Ltd. mit der Umsetzung und Bereitstellung der gemeinsamen Internetplattform zur Verwaltung eines standardisierten Fragebogens zu beauftragen. Lieferanten können mit Hilfe dieser Plattform den Nachhaltigkeitsfragebogen auf der NQC beantworten, mit mehreren Kunden teilen und vermeiden dadurch Doppelarbeit und verbessern die Effizienz.





- 1975 als Zahnradwerk Neuenstein gegründet
- 930 Mitarbeiter und 57 Auszubildende/Studenten (Stand: 31.12.2016)
- Produktion: Schalt-, Doppelkupplungsgetriebe sowie Radsatzkomponenten

Neuenstein ist der größte produzierende GETRAG Standort in Deutschland und verfügt auch über das breiteste Produktspektrum. Neben manuellen und Doppelkupplungsgetrieben, werden auch in größerem Umfang Radsatzkomponenten hergestellt.

Der umweltgerechte Rückbau des Gebäudes 6 hat am 02.11.2016 begonnen.

Das Ziel der jährlichen Stromeinsparung von 2% auf Basis des Getriebeäquivalents von 2013 konnte 2016 erreicht werden.

Im Rahmen des Ziels der Verbesserung bzgl. Emissionen, wurden für die Härterei in 2016 zwei neue Nasswäscher beschafft. An den Wochenenden können dadurch 50% der Energieverbräuche eingespart werden.

In Neuenstein befindet sich außerdem ein externes Lager Namens „Ihro“ mit 10 Mitarbeitern und einer Fläche von ca. 1000qm. Im Lager werden nur Umpackungsarbeiten vorgenommen.



- 1982 gegründet als Fränkische Zahnradwerke (FZ)
- 399 Mitarbeiter und 14 Auszubildende/Studenten (Stand: 31.12.2016)
- Produktion: Schaltungsteile, Gehäuse, Mechatronik und Doppelkupplungen

Das Jahr 2016 war geprägt durch die vom Kunden geforderten Stückzahlen des Getriebetyps DCT300 sowie der Integration des Werkes in die MAGNA Welt.

Um die Serienproduktion von Kupplungs- und Getriebegehäusen der Getriebetypen DCT300 zu realisieren war es notwendig in diesem Bereich die Nutzung der Anlagen auf 21 Schichten zu erweitern.

Die in 2014 eingeführte Roadmap zur Reduzierung der Energien Strom und Gas wurde 2015 um den Verbrauch von Wasser und 2016 um die Verringerung der Abfälle ergänzt. Die Fraktion Abfall ist durch den Standort nur schwer beeinflussbar, da die Abfallarten durch Art und Umfang der Verpackung und den Anfall von Aluspänen zustande kommt. Eine Reduzierung der Aufmaße an den zugelieferten Gussteilen ist nicht mehr möglich, da diese schon optimiert sind.

Das Ziel von 2% Energieeinsparung konnte durch die Umsetzung unserer Energieziele erreicht werden. Unterstützend wirkte die Nutzung der Produktionsanlagen an den Wochenenden durch die der Fixbedarf an Energien effizienter verteilt werden konnte.

Die Einsparung von Heizenergie (Gas) durch die Nutzung der Abwärme aus der Kälteerzeugung hat sich als dauerhaft tragende Säule der CO² Reduzierung erwiesen.

Der bis Dezember 2015 getestete Bor- und Formaldehyd freie Kühlschmierstoff ist ab dem 2. Halbjahr flächendeckend bei notwendigen Neubefüllungen an allen dezentral befüllten Bearbeitungsmaschinen eingeführt worden. Die daraus erwarteten Ergebnisse zur Einsparung an Kühlschmierstoffkonzentrat und zu entsorgendem Kühlschmierstoff können aber erst im 2. Halbjahr 2017 verifiziert werden.

NEUENSTADT A.K.



- Ca. 10.000 m² Hallenfläche
- 39 Mitarbeiter (Stand 31.12.2016)

Das Logistik-Dienstleistungszentrum der GETRAG, kurz LDZ genannt, wurde in 2004 unter den Gesichtspunkten der Optimierung und Bündelung der Waren- und Leergutbewegungen zwischen der GETRAG in Deutschland und deren Lieferanten gegründet. Seit Dezember 2010 befindet sich das Logistikzentrum der GETRAG in Neuenstadt a. K.

Da in der Hauptsache Waren aus Metall und Kunststoff umgeschlagen werden, kann die Umweltrelevanz am Standort als sehr niedrig eingestuft werden. Deshalb stehen aus Sicht des Umweltschutzes Energieverbrauch und Kontaminationsrisiken im Vordergrund.

Das LDZ liegt teilweise in einem Wasserschutzgebiet, allerdings stellte sich heraus, dass die Ernennung eines Gewässerschutzbeauftragten nicht erforderlich ist.

Keine der Anlagen in Neuenstadt ist genehmigungspflichtig. Verbräuche und Emissionen entstehen aus dem Betrieb des Gebäudes und den Transportbewegungen innerhalb des Lagers. Der Umgang mit Gefahrstoffen ist auf den Betrieb einer Einrichtung zur Bestimmung der Sauberkeit von Bauteilen und der Säuberung und Konservierung von Ersatzteilen beschränkt.

Die Belastung für die Umwelt entsteht indirekt durch den immer größer werdenden Anteil von Wareneingängen aus Global Sourcing, welches den Einsatz von Einwegverpackungen bedingt. Für große Entfernungen ist die Rücksendung von leeren Mehrwegverpackungen mit entsprechendem Energieverbrauch verbunden. Hierdurch entsteht ein größerer Umwelteinfluss als bei Einsatz von wiederverwertbaren Einwegverpackungen.

Mit dem Global Sourcing kann keine Reduzierung von Transportkilometern erreicht werden. Hier wird der Ansatz verfolgt, dass die eingesetzten Transportmittel dem Stand der Technik entsprechen und damit der Einfluss auf die Umwelt pro gefahrenen Kilometer so gering wie möglich gehalten wird.

Der Umschlag an Waren unterliegt derzeit ständigem Wachstum. Um die Fläche zur Lagerung von Waren nicht zu vergrößern, wird künftig eine effizientere Lagerstruktur erforderlich.

Im Jahr 2016 wurde mit der Vorbereitung für die Erstzertifizierung nach IQNet SR10 im LDZ begonnen. Ziel ist die Zertifizierung für gesellschaftliche Verantwortung im Jahr 2017 zu erhalten. In diesem Zusammenhang ist ein Ziel für 2017 die Einführung von KPI's der gesellschaftlichen Verantwortung.



- Gegründet 1970
- 477 Mitarbeiter und 33 Auszubildende/Studenten (Stand: 31.12.2016)
- Produktion: Schaltgetriebe

Das Werk Rosenberg hat im Jahr 2016 den Launch für TSG Daimler 360/480 Getriebe erhalten. Die Verlagerung des TSG-Getriebes von Daimler Rastatt nach Rosenberg erfordert Erweiterungsbauten auf einer Gesamtfläche von insgesamt 3.500 m².

- ➔ 2.500 m² Fertigung: Integration TSG Maschinen in vorhandenes Maschinenportfolio
- ➔ 1.000 m² Montage: Integration SG Montageband incl. Prüffeld und Umfeld.

Die durchgeführte Untersuchung der Nutzung von vorhandenen Kühlern auf dem Dach zur Hallenkühlung einzusetzen, wird nach Realisierung des Launch TSG Daimler umgesetzt.

Im Rahmen des Ziels zur Einsparung von Energie wurde die Beschaffung eines Kältetrockners für das Werk Rosenberg beschlossen. Die Installation des neuen Kältetrockners wurde 2016 begonnen und vollständig umgesetzt. Der neue Kältetrockner ersetzt 3 alte Trockner mit einer Einsparung von 48.960 kWh pro Jahr.

Außerdem wurde das Konzept der Druckluftherzeugung überarbeitet. Das Druckluftnetz wurde aufgetrennt, was dazu dient die einzelnen Bereiche im Werk besser steuern zu können.

ST. GEORGEN



- 1990 gegründet
- 84 Mitarbeiter (Stand 31.12.2016)
- ca. 3134 m² angemietete Flächen für Büro, Garage
- Tätigkeitsschwerpunkt: Softwareentwicklung

Software für Getriebesteuergeräte wird in den drei Standorte St. Georgen, Untergruppenbach und Köln in enger Zusammenarbeit gemeinsam entwickelt. Der Software-Entwicklungsstandort in St. Georgen ist hierbei der älteste der drei Standorte und derzeit Sitz der Software-Entwicklungsleitung.

Die Einflüsse auf die Umwelt des Standorts St. Georgen sind gering und beschränken sich im Wesentlichen auf den Verbrauch elektrischer Energie für Computer und Prüfstände sowie dem Ausstoß von CO₂ durch Versuchsfahrten in Prototypenfahrzeugen.

Das vergangene Jahr 2016 war geprägt durch starkes Wachstum der Mitarbeiterzahl, bedingt durch Zunahme der Entwicklungsaufgaben. Parallel zur steigenden Mitarbeiterzahl wurde die Anzahl der Entwicklungs- und Testwerkzeuge wie z. B. Computer und Prüfstände erhöht.

Das Ziel der jährlichen Stromeinsparung von 2% Stromeinsparung auf Basis des pro Kopfverbrauchs von 2013 konnte 2016 erreicht werden. Mit zu der Stromeinsparung beigetragen hat das konsequente Abschalten der elektrischen Verbraucher am Büroarbeitsplatz über die Nacht.

Der Aufbau eines Pilotprüfstands zur Durchführung automatisierter Tests in Kombination mit einer Klimabox, mit dem Ziel der Reduzierung von Versuchsfahrten und damit einer Reduktion von CO₂, wurde abgeschlossen. Aufgrund nicht akzeptabler Unterschiede der Getriebefunktionen zwischen realem Betrieb im Fahrzeug und dem simulierten Betrieb am Prüfstand wird das Projekt vorläufig nicht weiterverfolgt.

Umweltaspekte

Umweltschutz		GETRAG gesamt	Untergruppen- bach	St. Georgen	Neuenstein	Bad Windsheim	Rosenberg	Neuenstadt
Anzahl äquivalenter Getriebe	equivalents	1.555.152	512.726	30.581	499.574	254.998	242.634	14.640
Äquivalent-Faktor	min/equivalent				123	123	123	
Energieverbrauch Produktion	kWh	97.121.390	0	0	51.302.920	22.666.023	23.152.447	0
Elektrische Energie	kWh	86.582.213	0	0	43.355.538	21.066.917	22.159.757	0
Gas	kWh	8.181.238	0	0	6.582.132	1.599.106	0	0
Öl	kWh	587.625	0	0	534.700	0	52.925	0
Fernwärme	kWh	939.765	0	0	0	0	939.765	0
Diesel für Getriebeprüfstand	kWh	1.300	0	0	1.300	0	0	0
Benzin für Getriebeprüfstand	kWh	829.250	0	0	829.250	0	0	0
Energieverbrauch nicht Produktion	kWh	9.292.631	7.185.836	320.662	0	0	970.595	815.539
Elektrische Energie	kWh	6.044.258	4.625.376	104.392	0	0	787.805	526.686
Gas	kWh	3.056.479	2.551.356	216.270	0	0	0	288.853
Öl	kWh	148.705	0	0	0	0	148.705	0
Fernwärme	kWh	34.085	0	0	0	0	34.085	0
Diesel für Getriebeprüfstand	kWh	9.104	9.104	0	0	0	0	0
Benzin für Getriebeprüfstand	kWh	0	0	0	0	0	0	0
Energieverbrauch total	kWh	106.414.022	7.185.836	320.662	51.302.920	22.666.023	24.123.042	815.539
Elektrische Energie	kWh	92.626.471	4.625.376	104.392	43.355.538	21.066.917	22.947.562	526.686
Gas	kWh	11.237.717	2.551.356	216.270	6.582.132	1.599.106	0	288.853
Öl	kWh	736.330	0	0	534.700	0	201.630	0
Fernwärme	kWh	973.850	0	0	0	0	973.850	0
Diesel für Getriebeprüfstand	kWh	10.404	9.104	0	1.300	0	0	0
Benzin für Getriebeprüfstand	kWh	829.250	0	0	829.250	0	0	0
Wasserverbrauch	m³	98.114	31.287	588	36.564	13.608	15.284	783
Trinkwasser	m³	92.985	26.158	588	36.564	13.608	15.284	783
Nutz- und Brunnenwasser	m³	0	0	0	0	0	0	0
Regenwasser	m³	5.129	5.129	0	0	0	0	0
Abwasser	m³	91.763	45.190	588	36.564	854	7.784	783
Produktionsabwasser	m³	54.118	45.190	0	7.410	854	664	0
andere Abwässer (z.B. Sanitäreinrichtungen)	m³	11.000	0	588	9.629	0	0	783
Verdunstung	m³	26.645	0	0	19.525	0	7.120	0
Getriebeöl	l	852.689	200	0	602.492	15.234	234.763	0
Ölverbrauch	l	330.014	6.669	0	213.075	0	110.271	0
Hydrauliköl	l	43.908	400	0	12.447	23.051	8.010	0
Ölhärten	l	52.848	0	0	52.848	0	0	0
Kühlschmierstoff Wasser mischbar	l	72.557	400	0	27.818	36.244	8.095	0
Kühlschmierstoff nicht Wasser mischbar	l	227.758	5.869	0	119.961	7.762	94.166	0
Kühlmittel	l	97	0	0	50	0	47	0
Methanol	l	428.087	0	0	428.087	0	0	0
Abfall	kg	5.780.148	228.264	0	2.732.294	1.068.136	1.625.832	125.622
nicht gefährlicher Abfall (recyclebar)**	kg	4.992.044	207.909	0	2.301.346	926.903	1.431.326	124.560
gefährlicher Abfall (recyclebar)***	kg	785.262	20.355	0	429.986	140.403	194.506	12
nicht gefährlicher Abfall (nicht recyclebar)**	kg	830	0	0	0	830	0	0
gefährlicher Abfall (nicht recyclebar)***	kg	2.012	0	0	962	0	0	1.050
Bauschutt	kg	53.120	0	0	53.120	0	0	0
nicht gefährlicher Bauschutt (recyclebar)**	kg	37.840	0	0	37.840	0	0	0
gefährlicher Bauschutt (recyclebar)***	kg	880	0	0	880	0	0	0
nicht gefährlicher Bauschutt (nicht recyclebar)	kg	0	0	0	0	0	0	0
gefährlicher Bauschutt (nicht recyclebar)***	kg	14.400	0	0	14.400	0	0	0
Radioaktiver Abfall-Faktor (basierend auf elektrischem Energieverbrauch)	g/kWh	0	0	0	0	0	0	0,003
Radioaktiver Abfall (basierend auf elektrischem Energieverbrauch)	kg	2.4867744	0,8467744	0	0	0	0	1,64
Raumvolumen	m³	754.718	172.992	0	178.377	119.758	166.555	117.036
bebautes Gelände	m²	122.295	13.980	0	46.323	18.928	33.311	9.753
NOx - EMISSIONEN								
Erdgas	kg	606,84	137,77	12	355,44	86,35	0,00	15,60
Heizöl	kg	87,48	0,00	0	63,52	0,00	23,95	0,00
SO2 - EMISSIONEN								
Erdgas	kg	20,23	4,59	0,39	11,85	2,88	0,00	0,52
Heizöl	kg	1,33	0,00	0,00	0,96	0,00	0,36	0,00
Staub (PM10)								
Erdgas	kg	4,05	0,92	0,08	2,37	0,58	0,00	0,10
Heizöl	kg	0,27	0,00	0,00	0,19	0,00	0,07	0,00
CO2 Emissionsfaktor	g/kWh							
Elektrische Energie	g/kWh		0	0	0	0	0	327
Gas	g/kWh		200	253	200	200	0	200
Öl	g/kWh		260	200	260	0	260	0
Fernwärme	g/kWh		0	0	0	0	0	0
Diesel für Getriebeprüfstand	g/kWh		260	0	260	0	0	0
Benzin für Getriebeprüfstand	g/kWh		230	0	230	0	0	0
CO2 Fußabdruck (des Energieverbrauchs total)	kg	2.761.394	512.638	0	1.646.514	319.821	52.424	229.997
Elektrische Energie	kg	172.226	0	0	0	0	0	172.226
Gas	kg	2.204.289	510.271	0	1.316.426	319.821	0	57.771
Öl	kg	191.446	0	0	139.022	0	52.424	0
Fernwärme	kg	0	0	0	0	0	0	0
Diesel für Getriebeprüfstand	kg	2.705	2.367	0	338	0	0	0
Benzin für Getriebeprüfstand	kg	190.728	0	0	190.728	0	0	0
Abfallschlüsselnummer:								
** u.a. 020204000, 030105000, 101112000, 101203000, 120101000, 120102000, 120103000, 120104000, 120115000, 120117000, 120117001, 120117002, 150101000, 150101001, 150101002, 150102000, 150102001, 150102002, 150102003, 150102004, 150103000, 150106000, 15107001								
160214000, 160216000, 160604000, 170101000, 170101001, 170107001, 160120000, 170107000, 170201001, 170202000, 17401000, 170411000, 170504000, 170504002, 170802000, 170904000, 190904000, 200101000, 200108000, 200136000, 200138000, 200301000, 200301001, 200202000, 200307000								
*** u.a. 060203000, 060502000, 061302000, 070208000, 070608000, 080111000, 080409000, 110105000, 110107000, 120109000, 12010901, 120110000, 120112000, 120118000, 130105000, 130205000, 130205001, 130502000, 130508000, 130899000, 140603000, 150110000, 150202000								
15020202, 160601000, 160507000, 160507001, 160507002, 160508000, 160708000, 170204000, 170204001, 200121000, 200123000, 200133000, 200135000, 200135001, 200135002, 170503001, 110302000, 160507000, 170603000								
Weitere Emissionen sind nicht angefallen beziehungsweise waren nicht messbar.								

Umweltkennzahlen

Umweltschutz		GETRAG gesamt	Untergruppen- bach	St. Georgen	Neuenstein	Bad Windsheim	Rosenberg	Neuenstadt
	kWh/ET (equivalent transmission)							
Energieverbrauch Produktion		62,45	0,00	0,00	102,69	88,89	95,42	0,00
Elektrische Energie	kWh/ET	55,67	0,00	0,00	86,79	82,62	91,33	0,00
Gas	kWh/ET	5,26	0,00	0,00	13,18	6,27	0,00	0,00
Öl	kWh/ET	0,38	0,00	0,00	1,07	0,00	0,22	0,00
Fernwärme	kWh/ET	0,60	0,00	0,00	0,00	0,00	3,87	0,00
Diesel für Getriebepflichtstand	kWh/ET	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Benzin für Getriebepflichtstand	kWh/ET	0,53	0,00	0,00	1,66	0,00	0,00	0,00
Energieverbrauch nicht Produktion	kWh/ET	5,98	14,01	10,49	102,69	88,89	4,00	55,71
Elektrische Energie	kWh/ET	3,89	9,02	3,41	86,79	82,62	3,25	35,98
Gas	kWh/ET	1,97	4,98	7,07	13,18	6,27	0,00	19,73
Öl	kWh/ET	0,10	0,00	0,00	1,07	0,00	0,61	0,00
Fernwärme	kWh/ET	0,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,14	0,00
Diesel für Getriebepflichtstand	kWh/ET	0,01	0,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Benzin für Getriebepflichtstand	kWh/ET	0,00	0,00	0,00	1,66	0,00	0,00	0,00
Energieverbrauch total	kWh/ET	68,43	14,01	10,49	102,69	88,89	99,42	55,71
Elektrische Energie	kWh/ET	59,56	9,02	3,41	86,79	82,62	94,58	35,98
Gas	kWh/ET	7,23	4,98	7,07	13,18	6,27	0,00	19,73
Öl	kWh/ET	0,47	0,00	0,00	1,07	0,00	0,83	0,00
Fernwärme	kWh/ET	0,63	0,00	0,00	0,00	0,00	4,01	0,00
Diesel für Getriebepflichtstand	kWh/ET	0,01	0,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Benzin für Getriebepflichtstand	kWh/ET	0,53	0,00	0,00	1,66	0,00	0,00	0,00
CO2 Fußabdruck (des Energieverbrauchs total)	kg/ET	1,78	1,00	0,00	3,30	1,25	0,22	0,00
Elektrische Energie	kg/ET	0,11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gas	kg/ET	1,42	1,00	0,00	2,64	1,25	0,00	0,00
Öl	kg/ET	0,12	0,00	0,00	0,28	0,00	0,22	0,00
Fernwärme	kg/ET	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Diesel für Getriebepflichtstand	kg/ET	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Benzin für Getriebepflichtstand	kg/ET	0,12	0,00	0,00	0,38	0,00	0,00	0,00
Wasserverbrauch	m³/ET	0,06	0,06	0,02	0,07	0,05	0,06	0,05
Trinkwasser	m³/ET	0,06	0,05	0,02	0,07	0,05	0,06	0,05
Nutz- und Brunnenwasser	m³/ET	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Regenwasser	m³/ET	0,00	0,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Abwasser	m³/ET	0,06	0,09	0,02	0,07	0,00	0,03	0,05
Produktionsabwasser	m³/ET	0,03	0,09	0,00	0,01	0,00	0,00	0,00
andere Abwässer (z.B. von Sanitäreinrichtungen)	m³/ET	0,01	0,00	0,02	0,02	0,00	0,00	0,05
Verdunstung	m³/ET	0,02	0,00	0,00	0,04	0,00	0,03	0,00
Getriebeöl	l/ET	0,55	0,00	0,00	1,21	0,06	0,97	0,00
Ölverbrauch	l/ET	0,21	0,01	0,00	0,43	0,00	0,45	0,00
Hydrauliköl	l/ET	0,03	0,00	0,00	0,02	0,09	0,03	0,00
Ölhärten	l/ET	0,03	0,00	0,00	0,11	0,00	0,00	0,00
Kühlschmierstoff Wasser mischbar	l/ET	0,05	0,00	0,00	0,06	0,14	0,03	0,00
Kühlschmierstoff nicht Wasser mischbar	l/ET	0,15	0,01	0,00	0,24	0,03	0,39	0,00
Kühlmittel	l/ET	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Methanol	l/ET	0,28	0,00	0,00	0,86	0,00	0,00	0,00
Abfall	kg/ET	3,72	0,45	0,00	5,47	4,19	6,70	8,58
nicht gefährlicher Abfall (recyclebar)**	kg/ET	3,21	0,41	0,00	4,61	3,63	5,90	8,51
gefährlicher Abfall (recyclebar)***	kg/ET	0,50	0,04	0,00	0,86	0,55	0,80	0,00
nicht gefährlicher Abfall (nicht recyclebar)**	kg/ET	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
gefährlicher Abfall (nicht recyclebar)***	kg/ET	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,07
Bauschutt	kg/ET	0,03	0,00	0,00	0,11	0,00	0,00	0,00
nicht gefährlicher Bauschutt (recyclebar)**	kg/ET	0,02	0,00	0,00	0,08	0,00	0,00	0,00
gefährlicher Bauschutt (recyclebar)***	kg/ET	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
nicht gefährlicher Bauschutt (nicht recyclebar)	kg/ET	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
gefährlicher Bauschutt (nicht recyclebar)***	kg/ET	0,01	0,00	0,00	0,03	0,00	0,00	0,00
Radioaktiver Abfall (basierend auf elektrischem Energieverbrauch)	kg/ET	0,00000	0,00000	0,00000	0,00000	0,00000	0,00000	0,0001

Übersicht: Energie, CO₂, Wasserverbrauch und Abfallaufkommen

Wir verpflichten uns zu einem bewussten Umgang mit natürlichen Ressourcen und zur Verringerung umweltbelastender Emissionen und des Abfallaufkommens. Nichtsdestotrotz erfordert die Herstellung von GETRAG Produkten einen enormen Einsatz von Rohstoffen, Energie, Wasser sowie Fläche und verursacht zugleich neben unerwünschten Emissionen auch Abfallprodukte. Die Kenntnis über eigene Verbrauchsdaten ist deshalb von großer Bedeutung, um die Entwicklung der Daten beurteilen und somit steuern zu können. In der unten anstehenden Graphik zeichnet sich der Verlauf innerhalb der letzten drei Jahre ab.

Im GETRAG Strategy Booklet der Geschäftsführung wurde vereinbart, dass der Energieverbrauch des Konzerns weltweit jährlich um 2% bezogen auf das Äquivalent-Getriebe (Basis 2013) gesenkt werden soll. Das Erreichen dieses Ziels wird durch das Pflegen von Roadmaps in den Bereichen Energie, Wasser und Abfall (siehe Beschreibung weiter oben) gewährleistet. Seit 01. Januar 2015 sind alle Standorte der GETRAG B.V. (außer angemietete Gebäude) ausschließlich mit CO₂-freiem Strom aus erneuerbaren Quellen versorgt, um den CO₂-Fußabdruck zu verringern. Außerdem wurden in Zusammenarbeit mit Bosch Rexroth und Siemens am Standort Neuenstein Projekte in der Härterei durchgeführt, um dadurch weitere Energieeinsparpotenziale aufzudecken und umzusetzen.

Ziele des EHS-Management

Ziele 2017

Standort	Ziel	Einzelziel	Maßnahme	Zieltermin
St. Georgen	Emissionsreduzierung	Verringerung von Transportfahrten zwischen St. Georgen und Untergruppenbach.	Vorort befindliches Entsorgungsunternehmen (Fa. Kaspar) auditieren, um bei erfolgreichem Audit Elektroschrott in St. Georgen zu entsorgen anstatt nach Untergruppenbach zu verbringen (Einsparung: 12 Fahrten)	31.10.2017
	Einsparung Energie	Einsparung von elektrischer Energie durch Abschaltung	Abschaltung von nicht genutzten Prüfständen über Nacht und am Wochenende. (Einsparungsziel: 3.000 kWh/Jahr)	31.12.2017
Untergruppenbach	Reduzierung des Energieverbrauchs	Senkung des Energie- / Stromverbrauchs	Umrüstung auf LED: Prüffelder (Einsparung ca. 3.000 kWh/Jahr),	31.12.2017
	Verringerung von Umweltauswirkungen	Einsatz energieeffizienter Leuchtmittel	Ausrüstung des Ende 2016 neu gebauten Mitarbeiterparkplatzes mit LED	31.12.2017
	Verringerung von Umweltauswirkungen	Sicherstellung des Gewässerschutzes	Austausch und Modernisierung des Ölabscheiders	30.12.2017
	Besseres Umweltmanagement	Verbesserung durch Globalisierung des Einkaufsprozesses	Erstellung einer globalen Supplier Matrix	30.06.2017
Rosenberg	Verringerung Gefährdungspotential, kein FKW in Kälteanlage	Einsparung 320 kg FKW134a	Bestellung einer GWK-Maschinenkühlanlage mit Wasserkühlung, Leistung 1250 KW	31.05.2017
	Einsparung Energie	Einsparung von ca 180.000 kWh durch Energieoptimierung bei Drucklufterzeugung	Installation von zwei neuen energieeffizienteren Kompressoren + neue übergeordnete Steuerung	31.01.2017
	Brandverhütung	Prophylaktische Abschaltung der Zentralanlage im Brandfall, dadurch im Brandfall geringere Brandlast	Anbindung an BMZ	31.08.2017
	Drucklufteinsparung	Druckluftnetz für einzelne Bereiche abschaltbar um diese bedarfsgerecht zu steuern: Seperate Ansteuerung wegen unterschiedlichem Schichtmodell der Bereiche (Fertigung / Montage). Effekt wird durch Messung quantifiziert werden	Druckluftverteiler installieren, Druckluft je nach Anforderung der Bereiche zuschalten	30.04.2017
	Energieeinsparung	Einsparung von ca. 400.000 kWh durch das Einführen von Lichtsteuerung + LED Beleuchtung im gesamten Werk	Umrüsten konventioneller Leuchtstoffröhren auf LED-Beleuchtung	31.12.2021
	Energieeinsparung	Erweiterung der Kältezentrale in Kombination mit der Nutzung von freier Kühlung (Kühlturm auf dem Dach) bei niedrigen Temperaturen, was zu einer Einsparung von 255.000 kWh führt.	Installation 2 neuer Kältemaschinen + Kühlturm	31.06.2017
Neuenstein	Einsparung Energie	Einsparung von 272.440 kWh elektrischer Energie durch Modernisierung der Hallenbeleuchtung	Einbau von LED Beleuchtung im Gebäude 5	30.06.2017
	Einsparung Energie	Einsparung von 98.664 kWh elektrischer Energie durch Abschaltung	Abschaltung der Anlage für Kühlwasser an der ALD Anlage am Wochenende	30.06.2017
Bad Windsheim	Ressourcenschonung	Verbrauchsreduzierung von 10 Liter Frischwasser je Mitarbeiter und Arbeitstag	Ersetzen der Urinale mit Wasserspülung durch Wasserlose Urinale	31.01.2017
	Verringerung von Umweltauswirkungen	Ersetzen von 270 kg CO ₂ Löschmittel	Installieren von 4 Löschcontainern mit je 250 l Schaum/Wassergemisch	31.12.2016
Neuenstadt	Erhöhung der Flächeneffizienz der durch GETRAG belegten versiegelten Fläche	Effizientere Nutzung der Regalfläche durch Erhöhung der Anzahl von Schmalgängen, Lagerplätze für Halbpaletten schaffen	Restrukturierung der Regalanlage	31.12.2017
	Zertifizierung nach IQNet SR10	Einführung von Zielen der gesellschaftlichen Verantwortung	Etablierung von KPI's zur gesellschaftlichen Verantwortung	31.03.2017

realisierte Ziele

Standort	Ziel	Einzelziel	Maßnahme	Zieltermin
Untergruppenbach	Reduzierung des Energieverbrauchs	Senkung des Energie- / Stromverbrauchs	Umrüstung auf LED: großer Mitarbeiter Parkplatz, Außenbeleuchtung, QS, Versuch, Prototypengarage,	31.12.2017
Rosenberg	Einsparung Energie	Einsparung von Energie zur Erzeugung von Kälte (Laufzeit des Aggregat zu minimieren)	Untersuchen, ob ein vorhandener Kühler auf dem Dach zur Hallenkühlung mitbenutzt werden kann	31.12.2016
		Beschaffung eines neuen Kältetrockners	Installation eines neuen Kältetrockners ersetzt 3 alte Trockner Wirkungsgrad 65%, Einsparung pro Jahr 48.960 kWh	30.04.2016
		Überarbeitung Konzept Druckluft Erzeugung	Druckluftnetz auftrennen um Einzel Bereiche besser zu steuern	30.06.2016
Neuenstein	Verbesserung bzgl. Emissionen	Erneuerung von zwei Nasswäschern	Für die Härtereie werden zwei neue Nasswäscher beschafft. An den Wochenenden können so 50% der Energieverbräuche eingespart werden.	30.10.2016
Bad Windsheim	Abfallreduzierung	Reduzierung von KSS Abfällen aus Anhaftung an Spänen um 5% im Äquivalentvergleich zum Vorjahr	Bedingt durch weniger Verschleppung weniger Kühlschmierstoff zur Entsorgung.	30.06.2016
	Ressourcenschonung	Reduzierung des Verbrauchs von KSS Konzentrat an den dezentral befüllten Anlagen um 10% im Äquivalentvergleich zum Vorjahr	Einsatz von Kühlschmierstoff Bor- und Formaldehyd frei. Dadurch besseres Ablaufverhalten und weniger Verbrauch durch weniger Austrag an Teilen und Späne.	30.06.2016
		Einsparung von ca. 1,2% elektrischer Energie zur Erzeugung von Druckluft	Einbau einer geregelten Taktung der Druckluftherzeuger.	31.03.2016
		Einsparung von ca. 0,5% elektrischer Energie zur durch Modernisierung der Hallenbeleuchtung	Austausch von TL5 Beleuchtungskörper in LED.	31.07.2016
		Reduzierung des Verbrauchs von elektrischer Energie	Absenkung der Badtemperatur in den Waschanlagen von 60°C auf 55°C	01.04.2016

nicht realisierte Ziele

Standort	Ziel	Einzelziel	Maßnahme	Neuer Zieltermin	Status
St. Georgen	Reduzierung von CO ₂ Emissionen bei GETRAG	Verringerung der Anzahl von Fahrzeugtests	Aufbau eines Prüfstands für automatisierte Tests in Kombination mit einer Klimabox, (zum jetzigen Zeitpunkt sind die Einsparungen nicht quantifizierbar).	31.12.2016	Projekt am 10.11.2016 beendet. Aufgrund nicht akzeptabler Unterschiede der Getriebefunktionen zwischen realen Betrieb im Fahrzeug und dem simulierten Betrieb am Prüfstand wird das Projekt vorläufig nicht weiterverfolgt.
Untergruppenbach	Reduzierung des Energieverbrauchs	Senkung des Energie- / Stromverbrauchs	Umrüstung auf LED: Werbepylon (Einsparung ca. 22.500 kWh/Jahr), Prüffelder (Einsparung ca. 3.000 kWh/Jahr)	31.12.2017	Teilweise nicht umgesetzt. Durch Eigentümerwechsel wurden zum Teil andere LED-Projekte umgesetzt (siehe realisiert) Werbepylon ist ausgesetzt bis zur Klärung mit neuem Eigner
Rosenberg	Reduzierung CO ₂ Emission bei GETRAG	Einsparung von 800W Leistung an 180 Tagen im Jahr	Ausstattung Leuchtreklame GETRAG mit LED Leuchten	-	Aktion ausgesetzt bis zur Klärung mit neuem Eigner
Bad Windsheim	Ressourcenschonung	Zwischenspeicherung von Wärmeenergie aus der Wärmerückgewinnung des Standortes	Installation eines Pufferspeichers für Wärme aus der Wärmerückgewinnung	-	Die Wärmemenge kann in den Monaten außerhalb der Heizperiode nicht abgenommen werden
Neuenstein	Verbesserung bzgl. Brandschutz	Erneuerung der CO ₂ - Löschanlage (Für die Altanlage besteht keine Ersatzteil-Gewährung mehr)	Beschaffung einer Hoch-Druck-Wasser-Nebel-Löschanlage für die Härtereie incl. Aufstellung eines Containers im Außenbereich. Die Bestellung der Anlage hat sich aus Gründen der Neuausrichtung Reduzierung der Personengefährdung durch CO- Löschmittel hin zu einer Hoch-Druck-Wasser-Nebel-Löschanlage verzögert.	31.05.2017	85%
Neuenstadt	Erhöhung der Flächeneffizienz der durch GETRAG belegten versiegelten Fläche	Effizientere Nutzung der Regalfäche durch Anpassung der Fachgrößen an die Gebindegrößen	Restrukturierung der Regalanlage	31.12.2017	Aktion wurde verschoben auf 2017

Ansprechpartner für den Umweltschutz

Kontaktadresse

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Telefon (07131) 644-40
www.getrag.com

Verantwortlichkeit

Dr. Stephan Weng (Vorsitzender der Geschäftsführung und Umwelt- und Arbeitsschutzverantwortlicher für GETRAG)
Peter Tillmann (Umwelt- und Arbeitsschutzbeauftragter für GETRAG Operations)

Text

Anja Noack
Julia Moor
Manuela Fuchs
Helmuth Hammerl
Hartmut Herr
Dieter Beyer
Hans-Hermann Steinhäuser
Ralf Titschka
Kurt Dießl
Reinhard Klein

Ansprechpartner

EHS-Teamleiter Untergruppenbach, St. Georgen

Hartmut Heer (07131)-644-4104; hartmut.heer@magna.com

EHS-Teamleiter Neuenstadt

Dieter Beyer (07131) 644-5079; dieter.beyer@magna.com

EHS-Teamleiter Neuenstein

Ralf Titschka (07942) 99-3589; ralf.titschka@getrag.com

EHS-Teamleiter Rosenberg

Hans-Hermann Steinhäuser (06295) 18-5110; hans.hermann.steinhaeuser@getrag.com

EHS-Teamleiter Bad Windsheim

Kurt Dießl (09841) 407-6190; kurt.diessl@getrag.com

Gültigkeitserklärung

Der Unterzeichnete, Dr. Hans-Peter Wruk, EMAS-Umweltgutachter mit der Registrierungsnummer D-V-00051, akkreditiert oder zugelassen für den Bereich NACE-Code 34.30 - Herstellung von Teilen und Zubehör für Kraftwagen und Kraftwagenmotoren, bestätigt, begutachtet zu haben, ob die Standorte:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach

GETRAG International GmbH
Hermann-Hagenmeyer-Straße
74199 Untergruppenbach

GETRAG Logistik Dienstleistungszentrum
Wilhelm-Maybach-Straße 10a
74196 Neuenstadt a.K

Standort St. Georgen
Industriestraße 5
78112 St. Georgen

Standort Rosenberg
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74749 Rosenberg

Standort Neuenstein
Hermann-Hagenmeyer-Straße
74632 Neuenstein

Standort Bad Windsheim
Burgbernhaimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

wie in der Umwelterklärung der Organisation GETRAG B.V. & Co. KG mit der Registrierungsnummer DE-136-00037 angegeben, alle Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1221/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. November 2009 über die freiwillige Teilnahme von Organisationen an einem Gemeinschaftssystem für Umweltmanagement und Umweltbetriebsprüfung (EMAS) erfüllt/erfüllen.

Mit der Unterzeichnung dieser Erklärung wird bestätigt, dass

- die Begutachtung und Validierung in voller Übereinstimmung mit den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1221/2009 durchgeführt wurden,
- das Ergebnis der Begutachtung und Validierung bestätigt, dass keine Belege für die Nichteinhaltung der geltenden Umweltvorschriften vorliegen,
- die Daten und Angaben der Umwelterklärung der Standorte ein verlässliches, glaubhaftes und wahrheitsgetreues Bild sämtlicher Tätigkeiten der Standorte innerhalb des in der Umwelterklärung angegebenen Bereichs geben.

Diese Erklärung kann nicht mit einer EMAS-Registrierung gleichgesetzt werden. Die EMAS-Registrierung kann nur durch eine zuständige Stelle gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1221/2009 erfolgen. Diese Erklärung darf nicht als eigenständige Grundlage für die Unterrichtung der Öffentlichkeit verwendet werden.

Pinneberg, den



Dr. Hans-Peter Wruk

- Umweltgutachter -